

ITAKURA CONTENTS (今月の内容)

生活レシピ「みんなで勝った！」..... 2 P
特集：板倉まつり 真夏のにぎわい.....10 P
ふれあいひろば ヤングフロンティア.....14 P
Face 顔 小林秋男さん.....17 P
At hena アテナ 教育委員会・公民館.....18 P
まどぐち 町長きっさ室.....29 P



絶対、止める！
チームのために



栄光への軌跡

板倉サッカークラブジュニア戦績

- 2003
 - 12. 7 新人大会 邑楽・館林予選 第3位(東毛地区予選へ)
 - 12. 28 新人大会 東毛地区予選
- 2004
 - 3. 6 佐野・サッカー協会長杯 優勝(参加24チーム)
 - 3. 20 関東ジュニア 優勝(参加32チーム)
 - 3. 27 新人大会 県大会 ベスト16
 - 4. 18 全日本少年サッカー大会 邑楽・館林予選 2位(東毛地区予選へ)
 - 5. 9 全日本少年サッカー大会 東毛地区予選 優勝(県大会へ)
 - 6. 5 第28回全日本少年サッカー大会(参加181チーム) 1次リーグ1位(2次リーグへ)
 - 6. 12 2次リーグ1位
 - 6. 20 準決勝 VS 高崎FCイーグル 0 VS 1
3位決定戦 VS 前橋ジュニア 2 VS 1
関東大会出場
- 7. 11 第28回群馬県小学生総体(参加176チーム) VS 薮塚 5 VS 0
- 7. 17 VS 富岡FC 4 VS 1
VS 群馬境ジュニア 0 VS 0(PK4 VS 1)
- 7. 19 準決勝 VS 藤岡第一 0 VS 0(PK5 VS 3)
決勝 VS FC前橋南 1 VS 0
11年ぶり2回目の優勝(前回:平成4年大会)



群馬県総体
決勝戦
スタメン



みんなで勝った!

7月11日から19日まで開催されました第28回群馬県小学生総体において「板倉サッカークラブ・ジュニア」が数々の強豪を押さえて、みごとに優勝の栄冠を勝ち取りました。これまでも全日本少年サッカーでの県3位を始め、各種大会で好成績を収められているとのことで、その強さの秘密を取材してきました。

改めて攻めて!

176チームが参加して行われた第28回群馬県小学生総体。この大会は、勝っても負けても泣かないこと、やる気を持つこと、集中力を大事にすることをテーマにして試合に取り組んだそうです。なかでも準々決勝・準決勝は、連続でPK戦になり苦しい展開が続きました。

FC前橋南との決勝戦は、この3つのテーマがうまくかみ合いました。子どもたちは、言わなくてもやることはすべて分かっています。後半11分、コーナーキックからの茂木く

んのゴールで先制。このあと点を守るのではなく、みんなが集中して攻めて攻めて押し切った試合だったそうです。

創設21年、数々の栄光

「板倉サッカークラブ・ジュニア」は昭和58年に西小サッカークラブとして始まり、平成8年に現在のクラブ名に改称されました。これまでの21年間では延べ300名ものジュニアが卒業していったそうです。現在では町外の小学生も加わり、小学3年生から6年生まで総勢43名のメンバーが所属しています。

しっかり行い、考えるサッカーを大事にチームワークを軸に取り組むそうです。

それにも増して驚かされるのは試合の多さ、練習試合も含めて年間で実に200試合もされているとのこと。「練習は地道な基礎練習が大事ですが、試合を通じて覚えることもたくさんあります。練習6割、実戦4割かな」と言われていましたが、まさにこのことをチームで実践されているようです。

それでは単にサッカー浸りになっていけば強くなれるのかと言えば決してそうではないでしょう。他のスポーツについても同じようなことが言えるかもしれませんが、その

子に合った適切な指導方法、ベンチと一体となった試合運び、そして何にも増して重要なことは「チームワーク」という気持ちを選手一人ひとりが持つこと、こうしたことが出来ているからこそ「強さ」なのでしょう。「サッカーのことを語らせたら一日中も話せる」という小野田監督・蓮見コーチから、こんなことを感じ取ることができました。

サッカーを通じて

もう一つサッカーで重要なことを教えていただきました。「サッカーは方程式のないスポーツ。ボールを持った味方2人がやり方によっては3人



板倉コールで
気合い集中!

の相手をすり抜けることも出来る。1プラス1が3以上になることもあるのです」

また、「ボールを持つ子も持たない子も、その時に自分がどうしたら良いのか自分で考える。その場その場での判断が重要です」と。こうした練習あるいは試合での経験の積み重ねが子どもたちに「自分で考え行動する力」を大きくみ、サッカーを通じて子どもたちの健全育成がされていくのでしよう。

私の生活レシピ

76



レポーター
広報編集委員
山田明夫

設立後の最初の試合相手は何と当時の全国優勝チームであった太田南小、結果は10点以上の大差での完敗だったそうです。その後はメキメキと力を付けていき、ここ数年は県下トップクラスの常連にまでなっているそうです。

強さは、基礎練習にあり

なぜ、このように県のトップクラスにまで成長できたのでしょうか? 監督の小野田博基さん、コーチの蓮見正広さんに尋ねてみました。練習は基本的には週2回だけです。地道な基礎練習を



4 大塚雄一 海老瀬 (おつか ゆういち)
6年・FW
夢は、横浜Fマリノスに所属し、だれもが憧れる選手になること。



3 青木直人 大曲 (あおき なおと)
6年・DF
夢は、プロサッカー選手。基本を大事にがんばります。



2 佐藤将樹 館林市 (さとうまさき)
6年・MF
スピードのあるドリブル突破のできるサッカー選手になること。



1 野村拓也 岩田 (のむらたくや)
6年・GK
オリバーカーンのようなサッカー選手になりたいです。



8 栗原伊吹 除川 (くりばら いぶき)
6年・MF
できるだけ好きなサッカーを続けてサッカー関係の仕事につきたい。



7 老沼毅 板倉 (おいぬまつよし)
6年・DF
ブラジルのロナウド選手みたいな点取り屋になること。



6 蓮見雅俊 岩田 (ますみまさとし)
6年・MF
サッカーに対する情熱と熱意を持ち続けてプロ選手になりたい。



5 平岩直章 朝日野 (ひらいわ なおあき)
6年・MF
サッカーの日本代表になって日本で初めての金メダルを取ること。



14 齋藤将徳 大高嶋 (さいとうまさのり)
6年・MF
浦和レッズの闘莉王選手のように守って攻めるプレイヤーになりたい。



13 伊藤洋介 泉野 (いとうようすけ)
6年・MF
サッカー選手になることです。理由はサッカーが好きだからです。



11 茂木智央 除川 (もぎともひろ)
6年・MF
プロサッカー選手になって、海外でサッカーをしたいです。



10 森田恭平 館林市 (もりたきょうへい)
6年・MF
Jリーグ選手になり中田英寿選手のように世界でプレーしたい。



20 野口直樹 飯野 (のぐちなおき)
6年・GK
Jリーグのチームに入って活躍できる選手になることが夢です。



18 多田昂広 朝日野 (ただあきひろ)
6年・MF
将来の夢は、プロのサッカー選手になることです。



17 高橋彩 粕谷 (たかはしあや)
6年・FW
将来、ずっと元気に健康で大人になってもスポーツを続けたい。



16 増田吉宏 岩田 (ますだよしひろ)
6年・DF
Jリーグの選手になって、高い評価を得て日本代表になること。

みんなの夢

チームワークを大事にする板倉サッカークラブ・ジュニア。みんなの夢は、希望に満ちあふれています。

「練習、試合数も多く、ほかにも兄弟がいるのでたいへんでした。お互いにいいプレーがあつたらほめ合っています」とチームワークの良さを話してくれました。

青木直人くんのお母さんは、

「練習、試合数も多く、ほかにも兄弟がいるのでたいへんでした。お互いにいいプレーがあつたらほめ合っています」とチームワークの良さを話してくれました。



お母さんの声援が力に



がんばりました関東大会

「館林市内花山町」から参加しています。練習や試合で体を痛めても自己管理が出来るようになってきました」と子どもの成長ぶりに感心していました。

サッカーが大好き

子どもたちがサッカーに真剣に取り組む姿勢は、心を熱くさせます。サッカーを通じて子どもたちが支えあう心を大切にしています。

キャプテンの蓮見雅俊くんは、練習で走り込んでいるので、学校の持久走大会で以前より早くなりました。サッカーが大好きです。ゲームを支配する中村俊輔選手のようにになりたいです。

クラブで唯一の女子の高橋彩さんは、「点を取ったとき



競り合いには負けない

経験が生きる心の支え

毎日のように厳しい練習に耐えている子どもたち、監督からあるいはコーチからしかられても、試合に負けて悔し



練習後は、必ずグラウンド整備

今シーズンもまだまだ試合は続くそうですが、サッカーの成績も含めて今後のご活躍をお祈りします。

原点

みんなの力 支えあう心

思いをしても決してサッカーを止めません。なぜなら子どもたちはサッカーが好きだからです。



山本正勝さん 館林在住

疲れの回復はおいしいちゃん力



試合後、みんなでストレッチ

孫の島野淳平くんがサッカーを始めたことをきっかけに、子どもたちにストレッチ手法を教える。「じゅんじゅ」と親しまれ、子どもたちが試合前の準備運動、また練習や試合後に足に疲れが残らないストレッチを指導する。64歳になるが、今でも年に数回フルマラソンにチャレンジする現役バリバリのランナー。長年の経験を生かした疲れのない走り方も伝授するなど、板倉サッカークラブ・ジュニアの陰の功労者。

地域活性化シンポジウム

地域活性化の新地平
—地域資源を生かした活性化戦略—



C. W. ニコルさんの講演会が行われます

板倉町の自然と「上手に」つきあうこと、私たち一人ひとりができることを、いろいろな方向から考えてみませんか。第1部では、C. W. ニコルさんの講演から「自然との共生」について考え、第2部では、町の国際交流や食育に関する事例報告と、パネル・ディスカッションを行います。自然豊かな板倉らしい地域活性化について考えていきます。町民のみなさんのご来場をお待ちしています。

開催日時 10月16日(土)

開場：午後1時15分 / 開演：午後1時45分

会場 東洋大学板倉キャンパス

共催 板倉町・板倉町教育委員会

板倉町国際交流協会

東洋大学地域活性化研究所

募集人員 先着400名

参加料 大人500円、中学生以下の子ども300円

チケット申込み 板倉町教育委員会・各公民館

わたらせ自然館

講演内容

第1部 基調講演(午後2時～)

C. W. ニコル氏

「自然を鍵とした地域活性化 - これからの自然環境共生、国際交流」

第2部 パネル・ディスカッション(午後3時15分～)

「地域資源を活かす地域活性化戦略とはなにか - 板倉地域を例に - 」

詳しくは、教育委員会文化振興係まで

教育委員会 内線159



板倉町役場は
☎82-1111です

日本一のコスモスじゅうたん(63ha)が誕生します。見ごろは10月の約1か月間
10月2日(土)～24日(日)ま



10月2日(土)～24日(日)ま
コスモスマツリ期間

でをコスモスマツリ期間として実施します。期間中は花の摘み取り自由です。また、熱気球やヘリコプターの遊覧飛行、J A カントリーエレベーター敷地内で農産物直売、トラクターによる花畑内のけん引など盛りだくさんのイベントを開催しますので、ぜひご家族おそろいのご来場をお待ちしています。いろんな模擬店があるよ

メイン会場案内図



産業振興課 内線133
メインイベント
10月9日(土)～11日(月・祝)
(3日間)
午前9時～午後3時
詳しくは、産業振興課農業振興係まで

総務課 内線114

おつかれさまでした
収入役退任
板倉町収入役 野中嘉之さんが7月31日をもって退任しました。収入役としての在任期間は3年1か月、役場職員であった期間を含めると42年間でした。たいへん長い間おつかれさまでした。
なお、今後しばらくの間、会計課長が収入役の職務を代理します。



日本語会話サロン

日本語で話ませんか?

9月5・12・26日
(いづれも日曜日)

午前10時～11時
中央公民館

問合せ 企画財政課 内線135

6月上旬、前回の参加者が自然にあふれる板倉の田んぼで土に触れて、田植えにチャレンジしました。その稲が大きな穂をつけました。収穫の



喜びを実感してください。
開催日時
稲刈り体験 9月26日(日)
午前8時30分
対象者 小学生以下の児童とその保護者のかた
定員 50名
参加料 一人500円
申込み・問合せ
9月10日(金)までに産業振興課農業振興係へ電話でお申し込みください。



12月下旬に、しめ縄づくりと餅つきも予定しています。こちらにもご参加ください。

収穫の喜び

稲刈り体験しよう

産業振興課

内線133



愛称決定!

健康の郷 季楽里

産業振興課

内線180



工事も順調!
10月中旬、オープン

農産物直売所愛称決定
板倉町農産物直売所の愛称は、健康の郷「季楽里(きらくり)」に決まりました。みなさまから親しまれる直売所を目指します。

受賞おめでとう
北海道から九州、年齢は3歳から90歳までのかたがたから寄せられた593通の応募作品の中から、最優秀賞1点と優秀賞3点が決まりました。
最優秀賞賞金5万円と賞状
健康の郷 季楽里(きらくり) 受賞者名 和田 力さん
(宮崎県宮崎市在住)
(四季折々の農産物が楽しく購入でき、きらりと輝く板倉町の代表すべき販売所

をイメージしたものを
優秀賞(ディズニースト・ペアチケット)
実農里(みのり)の郷 受賞者名 時田俊市さん
(宮城県亘理郡山元町在住)
愛菜館(あいさいかん) 受賞者名 大竹敏雄さん
(石川県河北郡津幡町在住)
水の里(みずのさと) 受賞者名 北村なほ子さん
(下五箇在住)
受賞者の表彰式は、オープンセレモニーの中で行います。



歯周病疾患検診

自分の歯で食べることは一生の宝。この機会に受診してみませんか。
実施期間 10月1日～31日
対象者 年度年齢40歳・50歳・60歳・70歳のかた(10月の転入者は除く)
受診方法 町内5歯科医院での個別受診
要予約(事前に歯科医院に予約をしてください)
当日、個人あてに通知したはがきを持参ください。(該当者に送付します)
治療が必要ときは、自己負担です。
実施医療機関

医療機関(所在地)	電話番号
北村歯科(板倉)	82-0158
石山歯科(岩田)	82-2222
橋本歯科(岩田)	82-1233
きむら歯科(飯野)	82-4676
増田歯科(海老瀬)	82-4618

自己負担金 500円
(受診時に歯科医院へお支払いください)
保健センター ☎82-3757

二輪車 リサイクル

10月1日より開始

国内の二輪車製造業者4社と輸入事業者11社は、平成16年10月1日より、自主取り組みとして二輪車のリサイクルを開始します。これは廃車となる二輪車の引き取りを確実に円滑に行い、適正処理を図る取り組みです。

二輪車リサイクルの流れ

廃棄二輪車取扱店または二輪車リサイクルコールセンターへ相談し、二輪車リサイクルシステムの対象となる車両かどうか確認して以下のとおりになります。

リサイクルマークなし

指定引き取り窓口へ持ち込む場合
指定引取窓口専用の払込票で、リサイクル料金を郵便局で払い込みます。払い込みした後、払込票とともに廃棄二輪車を引き渡します。

取扱店へ持ち込む場合

店頭備え付けの払込票で、リサイクル料金を郵便局で払い込みます。払い込みした後、払込票とともに廃棄二輪車を引き渡します。なお、指定引取窓口までの運搬費用の支払いが別途必要になります。

リサイクルマーク付き二輪車

指定引き取り窓口へ持ち込む場合
リサイクル料金を支払う必要はありません。

取扱店へ持ち込む場合

リサイクル料金を支払う必要はありません。なお、指定引取窓口までの運搬費用の支払いが別途必要になります。

二輪車リサイクル料金(税込み)	
実施事業者	料金(円)
本田技研工業㈱	4,120
ヤマハ発動機㈱	4,120
スズキ㈱	4,120
川崎重工業㈱	4,120
㈱成川商会	4,120
㈱カジバ・ジャパン	6,500
㈱アプリリアジャパン	6,800
㈱福田モーター商会	6,300
㈱キムコ・ジャパン	4,120
㈱プレストコーポレーション	4,200
㈱ブライト	6,750
ドゥカティジャパン㈱	6,750
ビー・エム・ダブリュー㈱	6,750
トライアンフ ジャパン㈱	6,750
㈱エムズ商会	4,120

問合せ
二輪車リサイクルコールセンター
☎03-3598-8075 FAX03-3903-3487
http://www.jarc.or.jp/
ホームページは9月1日から開設予定
資源化センター ☎82-5371



板倉町役場は
☎82-1111です

自然にふれ合おう
開催日時 10月2日(土)
(集合時間 午前8時30分)
集合場所 邑楽土地改良区
ウォーキングコース
邑楽土地改良区 邑楽東部第

9月16日(木)必着
参加費 大人500円 子
ども200円(会場でお支払
いください)
募集定員 150名
応募者多数の場合は抽選と
なります

問合せ・申込み先
邑楽土地改良区
〒374-0111
板倉町大字海老瀬6122
☎82-0518
FAX 82-0511
✉out0518@eilo.ocn.ne.jp



秋、板倉の自然 自然にふれあおう
邑楽土地改良区が主催する水士里ネット邑楽ウォーキングが開催されます。板倉町は、水との関いを克服し、今では米、キュウリの産地に発展しました。その町の自然にふれながら、五感を使いウォークしましょう!!

1 排水機場 わたらせ自然館
板倉東洋大前駅 夢ファーム
△ 水塚 邑楽土地改良区
(全行程6.5km)
その他のイベント(予定)
・キュウリもぎ取り
・新米と豚汁試食会
出発時間 午前9時
(ウォーキングは、2時間程度)
申込み期限
9月16日(木)必着
参加費 大人500円 子
ども200円(会場でお支払
いください)
募集定員 150名
応募者多数の場合は抽選と
なります

ささせていただきます。当選した方には、後日、案内書を送付させていただきます。申込み方法 参加者全員の住所、氏名、性別、年齢、職業、連絡先を明記様式自由のうえ、左記あてまで、はがき・FAX・E・MAILのいずれかでお申し込みください。問合せ・申込み先

秋、板倉の自然 ふれあおうウォーキング開催

邑楽土地改良区 ☎82-0518



まだありませんか?

オフトーク取りはずし職員が行きます。

企画財政課 内線136

まちづくりを考えよう
テーマ「環境まちづくり」
元気の源である都市を、文化と歴史を継承しつつ、豊かで快適な都市に再生し、将来

の世代に「世界に誇れる都市」として受け継ぐことができるようにするため、現在、国を挙げて都市再生に取り組んでいます。都市再生は、大都市を対象とした大規模開発のようなものをイメージするかもしれませんが、身の回りの生活環境や地域の活性化を目指すことも、都市再生の重要な視点です。これを実現するため、その都市に暮らし働く一人ひと

り小さな取り組みの積み重ねが重要です。そこで、一人ひとりの小さな取り組み、わたしの街の都市再生のための合言葉を集めます。
応募締め切り
12月31日(当日消印有効)
応募を希望されるかたは、左記にお問い合わせください。
都市開発課
☎内線165
県庁都市計画課
☎027-2226-3661

専攻サッカー部 ☎82-03225
9月5日(日)午後1時
東洋大学 VS 日大文理
9月12日(日)午後1時
東洋大学 VS 立正大学
9月19日(日)午後1時
東洋大学 VS 國學院大学
9月26日(日)午後1時
東洋大学 VS 朝鮮大学
試合会場 東洋大学板倉キャンパスサッカー場
なお9月5日(日)26日(日)大学駐車場は利用できません。10月の第3日曜日まで試合が組まれています。

標語募集 環境まちづくり

都市開発課 内線165

楽しく韓国語を学ぼう
最近、文化やスポーツ・テレビドラマなどを通じて、とても身近になった国「韓国」。アニョハセヨは、「안녕하세요」の意味です。この講座では、おいしいお茶を飲みながら、最近の話題をもとに、実際に使える韓国語を楽しく学び合います。韓国語が初めてのかたでも安心して取り組むことができます。

日時 10月8日・15日・22日・29日(すべて金曜日)
午後7時~8時30分
会場 東部公民館
テーマ「身近な韓国文化」
講師 李善美先生(東洋大)



学習学生) 対象 町内在住者(中学生以上)で韓国の文化に関心があり、積極的に韓国語を学ぶうとするかた(初心者) 定員 10名(先着順) 参加費 飲物代などとして300円(4回分) 申込み・問合せ 9月30日(木)までに左記まで電話でお申し込みください。教育委員会生涯学習係 ☎内線159

アニョハセヨ 韓国語講座開催

教育委員会 内線159

応援してね!



大会に向け練習中

板倉まつりを ふり返って

～実行委員会から～



右から
 実行委員会副委員長 栗原美貴也
 実行委員会委員長 小池敏夫
 実行委員会副委員長 川野辺達也



特集
板倉まつり

真夏のどきどきわい!!

第20回板倉まつりは、7月31日(土)に開催されました。今年「ふれあい通り」に会場を変更し、実行委員会を中心となった初めての板倉まつり。ひとがあふれ、熱気に満ちた「いたくら」の熱い一日でした。



自ら行うやりがい

今年は、初めて実行委員会を組織して、参加団体自らが行った板倉まつりです。参加者一人ひとりが協力して TENT や机を準備し、ゴミを片づけました。最初は不安もありましたが、無事終わったときに「自ら行うやりがい」を見つけることができました。

初めての「ふれあい通り」会場が昨年までの公園内から、初めて「ふれあい通り」に変わった板倉まつり。公園

で行ったときは、分散していた印象でしたが、ふれあい通りにあふれる人垣は、夏まつりの熱気とエネルギーを感じました。

来年も盛り上げます!

今年は運営方法や会場も変わり、来場者のみなさまにはいたらなかつた点もあるかと思えます。今後、参加団体から意見や反省点を聞いてよりよい方向に改善したいと考えています。来年はもっと多くのかたがたに参加いただけるよう盛り上げます。

みなさんに感謝

天候も心配された中、無事板倉まつりが実施できました。警察・消防をはじめ協力いただいたかたがた、来場されたみなさまありがとうございました。

板倉まつり実行委員会





歩くのたいへん！

ボランティア体験学習開催

福祉センターにおいて、7月26日(月)・8月2日(月)の2日間で56名が参加し、ボランティア体験学習が行われました。体験を通して、お年寄りや障害を持つかたへの理解を深めてもらい、思いやりの心を育てることを目的としています。参加した子どもたちは真剣に、高齢者擬似体験、車いす体験、盲導犬の役割について学んでいました。

参加した長谷川奈美さん・山本有紗さん(北小5年)は、「目が見えないと歩けません。でも盲導犬がいると安心」と話してくれました。



前が見えなくても安心して歩けます

赤ちゃんかわいい

中学生ふれあい教室



8月2日(月)に保健センターで、中学生10名が「赤ちゃんとのふれあい教室」に参加しました。妊婦体験や赤ちゃんへ授乳をしました。

参加した中学3年生の森恵美さんは、「大変でした。泣かれちゃうと、どうしていいかわからなくなっちゃいます」と話してくれました。

お母さんといっしょ

北地区若妻会 親子クッキー作り



7月29日(木)に北部公民館で、北地区若妻会27名が親子クッキー作りを行いました。代表の野代和美さん(離)は、「クッキー作り、会でのしるがずみは初めて、親子で楽しんでいます。また随時会員募集をしてるので、多くのおみなさんに参加して欲しい」と話してくれました。



8月7日(土)に渡良瀬遊水地花火大会が雷雨のため時間を遅らせて行われました。今年は、古河会場と谷中湖会場合わせて35万5千人の人たちが、関東でも珍しい3尺玉(2発)などに歓声をあげていました。

また、昼のイベントとして、43チームが参加してEポートレース(10人乗り)が実施され、板倉町から参加の「Danger 船隊 たらぼん」が2連覇を達成しました。このほか熱気球・水陸両用車の体験試乗も行われ、多くの家族が遊水地を一日中満喫していました。

夏、でっかい花火

第17回渡良瀬遊水地花火大会



すごい迫力で走行！水陸両用車体験試乗

あなたの身近な情報をお寄せください。掲載された写真をさしあげます。役場広報情報係まで連絡をお願いします。☎82-1111(内線)136番

どうなるのかな？

東洋大学生命科学部 実験講座



7月23日(金)・24日(土)の両日、東洋大学で中学生を対象とした「みそによるご飯の消化」「紅花染め」の実験講座が行われました。

参加した中学3年生の石川和俊くんは、「いろいろな実験ができて楽しかった」と話してくれました。

あっ 浮いた!?

水泳教室 着衣水泳

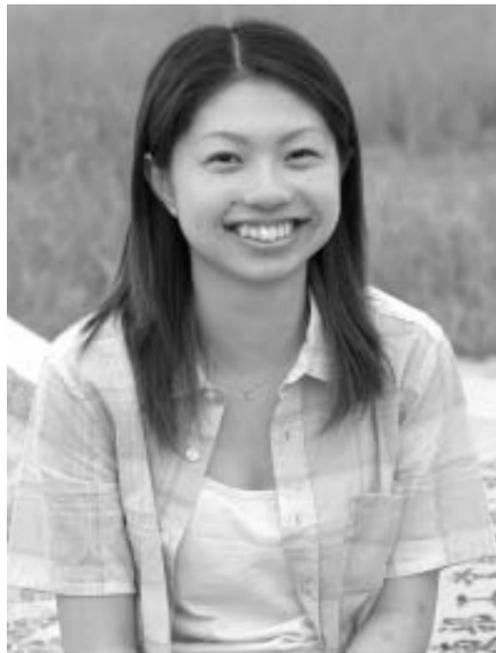


7月29日(木)に海洋センタープールで、着衣水泳が開催されました。町内の小学1・2年生を対象にした水泳教室のなかで毎年実施されています。子どもたちは服を着たままプールに入ること、泳ぎづらいことを実感し、水の怖さを再認識していました。



カンパコソティア

Young Frontier



いけだ じゅんこ
池田 潤子さん

昭和55年生まれ 24歳〔しし座・血液型A型〕
大荷場在住。板倉にも大きな図書館があるといいな♡

優しくサポート 将来ヘルパーの資格を取りたい！

現在、何をしていますか？
館林市内の病院に勤務しています。病院では診察に来られたかたを介助する仕事をしています。
仕事を選んだきっかけは？
メデイカルアシスタントとしての仕事に興味を持ち、今の病院を選びました。
仕事で、おもしろさや大変さは？
患者さんへの対応には神経を使います。でも、人と話をするのが苦手だったことが、患者さんたちに接するこ

とで、人と話すことが楽しく感じるようになりました。
休日の過ごし方は？
友達と買い物や海に行ったり、冬はスノーボードに行きます。最近バスケットボールに興味があり、試合を見に行ったりしています。
これからしてみたいことは？
病院側で骨粗鬆症の治療や転倒予防に力を入れているので、ヘルパーの資格を取って、協力していきたいと考えています。

広報 クイズ



問題をよく読んで、3つの答えの中から正しいものを選び、はがきに書いてお送りください。全問正解者の中から抽選で20名のかたに500円の図書券をプレゼントします。



- 問題1 9月26日、稲刈り体験が実施されます。さて定員は何名？ (6ページ)
 ……5名 ……50名
 ……500名
- 問題2 10月になると板倉町に日本一のコスモスじゅうたんが誕生します。さてその面積は何ha？ (7ページ)
 ……53ha ……63ha
 ……73ha
- 問題3 邑楽土地改良区主催の水土里ネット邑楽ウォーキングが開催されます。さて開催日は10月何日？(9ページ)
 ……2日 ……12日
 ……22日
- 応募方法 はがきに、クイズの答え、住所、氏名、年齢、ご意見・ご感想などを記入のうえ、9月16日(木)までにお送りください。(なお当選した場合、ペンネームだけでは郵送できないので、きちんと名前を書いてね！)

締め切り日消印有効

あて先 〒374-0192

板倉町役場 広報クイズ係へ

8月号の答え 問題1…

問題2… 問題3…

応募総数 42通で正解は41通でした。

当選者 P・N風呂掃除、

P・Nちゃんびいす♡、P・

Nりんご◎、こばやしわかな、

P・Nハッター・リー、前田桃

奈、塩田ともや、関根武夫、

松本カネ、はせがわりか、

P・Nすわん、P・Nハロ

キティ、小林玲子、P・N夏

末、P・Nおまき、P・Nト

キちゃん、P・Nペトラ、

P・Nおばさん体型、P・N

アンパンウーマン、P・Nな

んでラッキー！ (敬称略)



ラストは黒で
はつきり書いてね



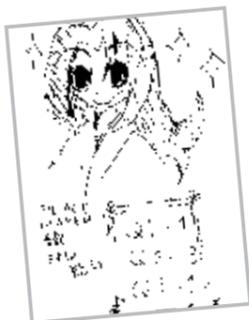
P・Nとりゅうさん



P・Nハッター・リーさん



P・Nおばさん体型さん



P・N風呂掃除さん

ぼくわたしの『作品』



お弁当包み

板倉保育園すみれ組
(平成16年8月撮影)



草木染のお弁当包みを作りました。タマネギの皮で染めてみると、予想していた色と全然違うからびっくりしちゃった。みんなでお裁縫もしたんだよ～！
 すごく上手に出来てるから、毎日お弁当持って出かけたくなっちゃうね！



ペットの種類
雑種
オス
なまえ
コロ
カエルを見つけると
つい追ってしまうワン！

西岡新田
はやかわあきひと
早川明仁さんかた



いつころから？
 8年前に早川さんの家に拾われ、裏の土手をコロコロ転がり降りたのでコロと名づけました。庭先でカエルを追いかける仕草がとってもかわいいんです♡
 コロくんへメッセージ！
 これからも病気をしないで、長生きして、お留守番よろしくね！

みなさんからの情報や「ヤングフロンティア」「ペット集まれ！」への自薦・他薦をお待ちしております。



日本空手道玄和会理事ヨーロッパ本部長

小林秋男さん

こばやし あきお

1949年（昭和24年）10月23日
生まれ 板倉出身で、現在は
オランダのアルフェン・ア
ン・ライン在住。

中学生のころから空手に興味
を持ち、18歳の時に、もっと
強くなりたいという思いか
ら、日本空手道玄和会^{げんわかい}に入門。
その後、アムステルダム支部
長に任命され、現在にいたる
まで30年間にわたり、オラン
ダの警察官や門下生など約5
千人に空手を指導。現在もオ
ランダにて活躍中。

礼に始まり、礼に終わる！
オランダに伝える空手の精神

板倉出身で日本空手道玄和会理事
ヨーロッパ本部長として活躍してい
る小林秋男さん、偶然にも地元^たに里
帰りしていた機会に、お話を伺いま
した。

もっと強くなりたいと思う
それが運命の扉だった

「中学生の時に空手に興味を持ち、
自己流で空手をしていたのですが、
もっと強くなりたい、本格的に空手
を習いたいと思い、18
歳の時に埼玉県浦和市
にある日本空手道玄和
会の門を叩きました」と
と空手を始めたきつか
けを話してくれました。



国境を越えて伝えられる空手の精神

玄和会は、世界各国
に支部があり、24歳の
時にオランダアムステ
ルダム支部長として渡
欧したそうです。最初は言葉も分か
らず、習慣の違いなど、かなり苦労
しました。もともと3年くらいの予
定でオランダに行ったのですが、オ
ランダで出会った妻との結婚を機
会に、永住を決めました」と笑顔で話
してくれました。

オランダに渡り30年
指導した門下生は約5千人

オランダの警察関係は、週2回く
らい指導していますが、そのほか、

ほぼ毎日のように門下生を指導して
いるそうです。オランダに渡って約
30年、現在にいたるまでに約5千人
に空手を指導してきて、今でも約3
00人の門下生をもち、指導してい
るそうです。

年齢は関係無い
力の続く限り伝えたい

「空手にとって、技の上達はもちろ
んですが、指導をしていくうえで特
に礼儀を重要としてい
ます。礼に始まり、礼
に終わる。厳しいと思
われているかもしれませんが、礼儀は徹底し
て指導しています。こ
れからも年齢に関係無
く、力の続く限りこの
オランダで空手を伝え
ていきたい、そう思っ
ています」と話す小林さんに師範と
して、武道家としての厳しい一面を
見た気がしました。

腕は太く、鍛えぬかれた筋肉で、
厳しい印象の空手家、しかし、ご家
族と接する時に見せてくれた笑顔か
らは良き父という感じも小林さんの
魅力だと思えます。これからも礼儀
を重んじ、日本の空手を、空手の精
神をオランダの人たちに伝え続け
てほしいと思います。

広報編集委員 茂木 栄

わたらせ自然館からの インフォメーション

やすらぎのラブソングをあなたへ
「フォークソングコンサート」開催



山田友人

良質な大人の歌を心地よいベルベットボイスにのせてお届けする...やすらぎのひとつをお楽しみください。

と き 9月18日(土) 開演 午後7時
ところ わたらせ自然館
出演者 山田友人(ギター・シンガーソングライター)
向井じゅん(キーボード)

チケット 1,000円
わたらせ自然館・各公民館にてお求めください。

できることから国際ボランティア
企画展「ラオスの写真展」開催



ラオスパクトゥン村の人々の暮らしぶりや表情を撮った写真展です。

と き 10月1日(金)~14日(木)
午前9時~午後4時30分
ところ わたらせ自然館
入場料 無料
共催 わたらせ自然館・ラオスの会

お問い合わせは「わたらせ自然館」へ
休館日:毎週月・火・祝日
☎82-1935

飛び出せ スクール

本物の体験が「生きる力」を育てます



「生きる力」をはぐくむためにー板倉中学校ー

職場体験を通して

板倉中学校2年生の職場体験学習(今年度は6月29日~7月1日実施)は、子どもたちが「生きる力」をはぐくむための活動として始められました。子どもたちが、自立していくために、地域社会の中で様々な体験を通して、大人や様々な年齢の友人と交流していくことが大切であると考えたからです。今年度は、地域の人たちとの交流や事業所での本物の体験を通して、次のような目標の達成を目指し実施されました。

職業に関する理解を深め、望ましい職業観形成の素地を養う
共同生活や、共同作業を営むことができる社会性を養う
困難や課題に立ち向かおうとする

耐性や精神力、問題解決能力を養う
相手の気持ちを理解したり、自分の気持ちを伝えたりするコミュニケーション能力を養う

このような本物の体験で、うまくできたとき、成功したときに、本物の感動が味わえます。しかし、中学生ですから、うまくいかないこともあるでしょう。そうしたとき、どう対処したらよいか、自己責任とはどういうことなのか、そういったことを学ばなければなりません。

生徒の感想は...

とを学ばなければなりません。まさにこういう体験こそ、社会の変化に柔軟に対応できる、本物の「生きる力」につながるものではないでしょうか。このような視点に立つと、私たちの地域の大人は、この地域が子どもたちの成長をあたたく見守りつつ、時には厳しく鍛える場となり、子どもたちをはぐくむ場となっていくよう働きかけなければならぬでしょう。それは、この地域に誇りと愛着を持ち、子どもたちを育てる環境を醸成していくための工夫と努力を怠らないことであると考えます。

3日間の体験を通して、多くのことを学びました。お客さんに対する言葉づかい、品出しの際の注意点など、これから生きていく上で役立つことばかりでした。

やる前に思っていたのとは違い、大変な仕事ばかりでした。『声だし』『品だし』『品物の整理』『接客』、特に接客が大変で一日中ずっと緊張したままでした。でも、いろいろな人と触れ合い、大切なことを学びました。これからはこの経験を生かしてがんばっていかうと思います。

公民館で自主学習!

9月から各町内各公民館で小中学生を対象に「子ども学習支援」を開催します。ぜひ、ご利用ください。

学習支援 午前9時~10時
用意する物 筆記用具・問題集など
(保護者の責任で必ず持たせてください)

体験学習 午前10時10分~11時30分
開催日と体験学習内容
・9月11日(土)
南部公民館 笛作り教室
北部公民館 不思議なペットボトル
・9月18日(土)
中央公民館 マジック教室
東部公民館 水場の語り部

・10月2日(土)

中央公民館 童謡を歌おう
東部公民館 輪ゴム鉄砲を作ろう
学習支援隊募集

この事業は、子どもたちに好評で参加者も多く、今後も充実していくために学習支援隊を募集します。ご協力いただけるかたは、ぜひお申し込みください。

問合せ・申込み 教育委員会生涯学習係、または各公民館
中央公民館 ☎82-2435
東部公民館 ☎82-1241
南部公民館 ☎82-1424
北部公民館 ☎77-1855

「高齢化社会における食と健康」~東洋大学市民大学講座~

先進医療技術、食品栄養学や生命科学の進歩による「科学の眼」に裏打ちされた現代の養生訓も踏まえ、21世紀を健康で健やかに生きることがをみなさんとともに考えます。

日時・内容・講師
10月9日(土) 午前10時~正午
「植物と健康 代替医療から健康食品まで」
東洋大学生命科学部教授 山本浩文

10月16日(土) 午前10時~正午
「きのこと健康・微生物食の勧め」
財団法人きのこ研究所専務理事 古谷航平

「最近ふえてきている前立腺の病気」
東洋大学生命科学部客員教授 秋元成太
10月30日(土) 午前10時~正午
「がんになりやすい体質と生活」
埼玉県立がんセンター遺伝子診断室長 赤木 究
会場 東洋大学板倉キャンパス(1102番教室)
定員 300名(定員を超えた場合は抽選)
受講料 無料
申込み 10月1日(金)までに各公民館に置いてある申し込み用紙にご記入のうえ、お申し込みください。

9月の町内小中学校 図書室一般公開中

日	月	火	水	木	金	土
			1 東・西・南	2	3 板中	4 休館
5 休館	6 南・北	7	8	9	10	11 休館
12 休館	13 北・板中	14	15	16	17	18 休館
19 休館	20 休館	21	22 板中	23 休館	24 東・南・北	25 休館
26 休館	27 東・南・北	28 西小	29 西小・南小	30		
開館時間 小学校 月~金 午後3時~午後4時30分 中学校 月~金 午後3時50分~午後4時40分 ※記入学校が休館となります。						

日	月	火	水	木	金	土
			1	2	3	4 休館
5 休館	6	7	8	9	10	11 休館
12 休館	13	14	15	16	17	18 休館
19 休館	20 休館	21	22	23 休館	24	25
26 休館	27	28	29	30		
【開館時間】 25日のみ: 午前10時~午後1時 その他の開館日: 午前10時~午後4時						

板倉分館一般公開中
TEL 82-9060

2木	編み物教室	13:30 (北)
8水	パッチワーク教室	10:00 (南)
	プロの料理教室	19:00 (中)
10金	フラダンス教室	19:00 (北)
	太極拳教室	19:00 (南)
11土	学習支援	9:00 (北)
	(不思議なペットボトル)	
	学習支援	9:00 (南)
	(笛作り教室)	
	かやの木おはなし会	10:00 (東)
	輝く女性セミナー	10:00 (中)
14火	生き生き学級	8:30 (北)
15水	こどもの広場	10:00 (南)
16木	生き生き学級	9:30 (南)
	編み物教室	13:30 (北)
18土	学習支援	9:00 (東)
	(水場の語り部)	
	学習支援	9:00 (中)
	(マジック教室)	
	陶芸教室	9:30 (東)
	そば打ち教室	19:00 (中)
19日	ファミリーハイキング	8:00 (北)
	ガーデニング教室	10:00 (南)
	成人講座	13:30 (南)
	男性そば打ち教室	18:00 (南)
21火	振替休日	
22水	陶芸教室	9:30 (北)
	パッチワーク教室	10:00 (南)
23木	祝日休館日	
24金	成人講座	8:00 (中)
	フラダンス教室	19:00 (北)
	太極拳教室	19:00 (南)
25土	折り紙教室	9:30 (北)
26日	生き生き学級	10:00 (東)

毎週月曜日は全館休館日です。
 (東)..東部公民館 (中)..中央公民館
 (南)..南部公民館 (北)..北部公民館

町民文化祭募集コーナー

文化祭 11月6日(土)～8日(月)
 【展示作品部門】
 出展数 一人1点
 負担金 500円
 申込先 中央公民館
 受付 9月25日(土)まで
 その他 作品サイズには制限があります。写真(4つ切り)、絵画(F10号)、書道(条幅)
 準備の都合上、締切日以降は受け付けしません。
 【フリーマーケット】
 日時 11月7日(日) 午前10時～午後3時(午前9時から搬入)
 場所 中央公民館玄関前
 対象 町内外の個人・団体
 費用 無料
 受付 9月25日(土)まで

図書室だより

新着紹介(図書・ビデオ)
 中央公民館 一般図書
 恩はあだで返せ
 愛の両がわ
 ドアの向こう側
 ハリー・ポッターと不死鳥の騎士団
 オリジナルピクニック絵辞典
 「捨て方」上手ですっきり暮らす
 脳から若返る「ときめき」の魔力
 東部公民館 児童書
 おさんぼだいたすき いまむらあしこ
 なないろのキャンディ 芭蕉みどり
 あかちゃんがかうまれたよ
 アナスタシア・スエーン
 ゴキブリちゃん
 久里洋二

ビデオ
 ロード・オブ・ザ・ザ・リングス二つの塔
 ラストサムライ
 よりぬきキテレツ大百科
 ぐーちょこコランタン
 北部公民館 一般図書
 イラクの中心でバカとさげふ
 輪違屋系里(上・下)
 やわらかな遺伝子
 数え方の辞典
 博士の愛した数式
 炊飯器におまかせ
 みじかい命を抱きしめて
 児童書
 えんにち奇想天外
 それからのおにがしま
 国松エリカ
 マット・リドレー
 飯田朝子
 小川洋子
 阿部剛子
 浅田次郎
 橋田信介

利用者の声



おののみき 大野美由紀さん (西岡在住)

「ドラえもんポケット」
 本を読むことが大好きで、バッグの中に2、3冊は忍ばせている。ジャンルは問わない。ミスターな私ゆえ、賞をとった若手作家の小説などはすぐにも読んでみたい。
 しかし、これらの本を全部買って読むなんてことは、到底できない。そこで私は図書室を利用する。そこには何でもある。しかも無料!まさにドラえもんポケット。
 ぜひ一度図書室に足を運んでみてください。

芸術の秋がやって来る

とき 10月3日(日)
 ところ 北部公民館



各利用団体が1年間の活動の成果を展示・発表します。盛りだくさんの内容で楽しめますので、みなさんぜひお出かけください。

【展示部門】 午前9時～午後4時
 陶芸・山野草・鎌倉彫・絵手紙・竹芸
 【発表部門】 午前11時～午後4時
 民謡・民舞・ダンス・エアロビクス・ヨガ・ピアノ・吟舞・和楽器
 手作りそば試食
 午前11時30分～(無くなりしだい終了)
 めだか無料配布



健康教室

日時 10月～12月 第1・3土曜日
 午後1時30分(全5回)
 場所 東部公民館
 内容 3B体操ボール・ベル・ベルターを使いながら音楽に合わせて体を動かす)
 初回 10月2日(土)
 講師 音村陽子先生
 対象 一般町民
 費用 無料
 持参品 バスタオル・タオル
 定員 20名
 受付 9月5日(日)～

太極拳教室



日時 9月～12月 第2・4金曜日
 午後7時(全8回)
 場所 南部公民館
 講師 沢沢健治先生
 費用 無料
 対象 一般町民
 定員 20名
 受付 9月5日(日)～

成人講座

日時 9月19日(日)
 午後1時30分
 場所 南部公民館
 内容 家庭で出来る健康づくり
 講師 町保健師・栄養士
 対象 一般町民
 費用 無料
 定員 30名
 受付 9月5日(日)～

女性そば打ち教室



日時 10月～3月 第1水曜日
 午前9時30分(全5回)
 場所 南部公民館
 内容 初心者のかきそば打ち講習
 講師 荻野文先生
 費用 一回1,000円
 対象 一般女性
 定員 15名
 受付 9月5日(日)～

葦の会絵画展



開催期間
 9月1日(水)～30日(木)
 展示場所
 中央公民館ロビー

Sports

海洋センター

☎82-0858

✉kaiyou@own.itakura.gunma.jp



夜間に町内の運動施設（グラウンドや体育館など）を利用しての日程調整会議を開催します。登録団体の代表者のかたは必ず出席してください。

日時 9月29日（水）
グラウンド利用団体
午後7時～
体育館利用団体
午後8時～

場所 海洋センターミーティングルーム

新規登録 新規に夜間施設利用を希望する団体は、9月19日（日）までに海洋センターへお申し込みください。

町内在住または在勤者が5名以上所属する団体を対象とします。



やっぱりアフター5はスポーツでしょ!?

夜間運動施設利用
日程調整会議開催

始めませんか？
護身術教室

日程 9月29日（水）～11月24日（水）毎週水曜日（全8回）
時間 午後7時～8時

場所 板倉中学校体育館

対象 小学生以上の男女

参加費 500円（保険料）

定員 30名（最少遂行10名）

申込み 9月24日（金）までに海洋センターへ電話でお申し込みください。

参加者募集！
リズム体操教室

日程 10月23日（土）～12月18日（土）毎週土曜日（全8回）

年中園児 午前9時～
年長園児 午前10時30分～

場所 海洋センター体育館

対象 町内在住の幼稚園・保育園児（年中・年長）

定員 60名（年中・年長各30名）先着順

申込み 10月3日（日）午前10時より受け付けます。参加費700円を添えて海洋センターへお申し込みください。

必ず保護者のかたがお越しください。

申込期限 10月17日（日）

スケジュール

9/5	日	第21回板倉杯少年野球大会 渡良瀬グラウンド 8:30～
9/17	金	第11回秋季ゲートボール大会 谷田川ゲートボール場 8:30～
9/19	日	第3回板倉町民ゴルフ大会 板倉ゴルフ場
9月	毎週水	護身術教室 板倉中学校体育館 19:00～
9月	毎週土	弓道教室 藤岡町弓道場 19:00～
10/10	日	町民体育祭 板倉中学校グラウンド 8:30～

今年も開催します
2004
渡良瀬遊水地マラソン

期日 11月7日（日）

会場 渡良瀬遊水地 下宮橋グラウンド

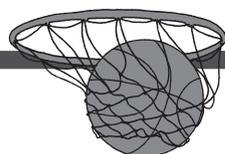
種目

- フルマラソン（42・195 km）
- 10 km
- 親子ペア（2 km）
- 谷中湖半周ファンラン（5 km）
- キッズラン（1 km）

申込み 申込用紙は海洋センターにあります。

ボランティア募集 マラソン運営のボランティアを募集します。詳しくは海洋センターまでお問い合わせください。

運動施設はみんなのものです。マナーを守り、きれいに使いましょう!!



大会結果〈8月〉

第16回群馬県市町村対抗ゴルフ選手権予選会

とき 8月8日（日）

場所 板倉ゴルフ場

優勝 柏崎勇次郎さん
準優勝 小島可積さん
第3位 山本博文さん

この3名の選手は9月29日に開催される県大会に町代表選手として出場する予定です。



お元気ですか

保健センター

☎82-3757

✉hoken@own.itakura.gunma.jp



コアラ学級
(育児学級)



講師に保育士を招き、赤ちゃんの好きな手あそびや歌あそびなどを紹介します。

日時 10月4日(月)

午前10時～11時30分

場所 保健センター

お話の後、希望者には身長計測と育児や栄養の相談も行います。また、測定だけの参加もできます。



言語聴覚士による療育リハビリ相談会

子どもの言語発達に関する相談会を開催します。「声や言葉がでない」「発音が気になる」など、言葉の発達や訓練について、言語聴覚士が個別に相談を受け付けます。

期日 9月17日(金)

受付時間 午後1時～5時

(時間予約制・一人45分)

場所 保健センター

講師 山守康広先生(言語聴覚士)



高齢者インフルエンザ予防接種



覚士・両毛整肢療護園)申込み 保健センターへ直接または電話でお申し込みください。10月は理学療法士の相談会です。

期間 10月1日(金)～平成17年1月8日(土)

対象者 接種日に65歳以上のかた

ただし、昭和14年12月31日以前に生まれたかたとし、昭和15年1月1日以降に65歳になるかたは対象外となります。

接種回数 1回(実施期間中)必要なもの 健康保険証または外国人登録証

負担金 1,000円

(町内及び館林市・邑楽郡内の指定医療機関にて接種を受けるかた)

県外で接種されるかた 町で接種料金の一部を助成します。

事前に保健センターへご相談ください。

乳幼児日程表 (会場 保健センター)

月	日	曜	内容	対象	担当医師	受付時間
9	7	火	2歳児親子 歯科健診	平成14年6月・7月生まれのお子さん と保護者のかた	石山 悟	午後1時15分～2時
	9	木	ママパパ セミナー	妊婦希望者とその夫	-	午後1時15分～ 1時30分
	10	金	1歳児健診	平成15年8月・9月生まれのお子さん	石山 潔	午後1時15分～2時
	16	木	乳児健診	平成15年12月生まれと 平成16年3月・5月生まれのお子さん	星野 弘 井上 研次	午後1時15分～2時 (4か月児は、午後 2時～2時30分)
	27	月	ママパパ セミナー	妊婦希望者とその夫	-	午前9時15分～ 9時30分
	28	火	三種混合 予防接種 (初回2回目)	平成15年4月2日～平成16年4月1日 生まれのお子さんと生後90か月までで 未接種のお子さん(1～18・30～36区)	増田安宏 松本千織	午後1時30分～2時
	29	水	3歳児健診	平成13年3月～6月生まれのお子さん	星野 弘 木村雅子	午後1時15分～2時
	30	木	三種混合 予防接種 (初回2回目)	平成15年4月2日～平成16年4月1日 生まれのお子さんと生後90か月までで 未接種のお子さん(19～29区)	平岩正基 横田善次	午後1時30分～2時

転入されたかたや通知の届かないかたは、保健センターまでお問い合わせください。

健康相談

9/3(金) 北部公民館
3(金) 保健センター
10(金) 保健センター
17(金) 東部公民館
17(金) 保健センター
24(金) 保健センター
10/1(金) 北部公民館
1(金) 保健センター
時間 午前10時～11時30分
内容 血圧測定と検尿。心と体の健康に関すること。

リハビリ教室

日時 9月8日(水)
午前10時～11時30分
場所 保健センター
講師 大舘真由美先生(作業療法士)
初めて参加されるかたは、保健センターへお申込みください。送迎も行います。

秋の揚舟ツアー スタート!



秋の揚舟ツアーが始まりました。群馬の水郷で秋の谷田川を満喫してください!
運航期間 10月31日(日)まで

月曜・火曜は運休。運休日が祝日の場合は翌日が運休になります。また、天候や河川の状況により、運休になる場合があります。

運航時間 1日6便
谷田川周遊 40分コース
午前9時、10時、11時
午後1時、2時、3時
問合せ 産業振興課商工観光係
☎内線 153

9月の布団・家具類の出せる日

搬入可能 粗大ごみ	可燃性粗大ごみ		不燃性粗大ごみ・ 小型家電・資源ごみ	
	布団類 木製の家具類	自転車・鉄製品 ダンボール・衣類 新聞紙・雑誌 アルミニウム製品 小型家電など	直接搬入	収集希望
搬入方法	直接搬入	収集希望	直接搬入	収集希望
料金	無料	有料	無料	有料
受入日	7日(火) 28日(火)	申込期限 7日(火) 調査日 13日(月) 収集日 17日(金)	月～金曜	申込期限 7日(火) 調査日 13日(月) 収集日 17日(金)
搬入時間	午前9時～ 午後3時		午前9時～ 午後3時	

テレビ・冷蔵庫・洗濯機・エアコン・パソコンは除きます。
日曜の受け入れをします。19日午前9時～正午期限過ぎの申し込みは、翌月収集になります。
申込み・問合せ 資源化センター
☎82-5371

館林高校では、地域に開かれた学校づくりの一環として、学校のすべてを公開します。町民のかたに高校の教育活動をご覧いただき、ご意見をお伺いしたいと思います。
日時 9月23日(木)
午前9時～午後3時30分
(午後0時20分～1時30分の時間を除く)
都合のよい時間にお越しください。



館林高校の授業や部活動を公開します

日本赤十字社費板倉町は、国内外を問わず災害救護、血液事業、救急法・家庭看護



「ご協力ありがとうございました!」

平成16年度第2回危険物取扱者試験を行います。なお、準備講習会を開催しますの

危険物取扱者試験を実施します



法などの普及、国際活動事業のために使われます。ありがとうございます。ありがとうございました。

内容
午前の部 授業公開
午後の部 部活動公開
学生食堂もご利用できます。
問合せ 群馬県立館林高等学校
☎72-4307

一般社費 2,004,186円
(4,011世帯分)うち寄付金 1,186円(6世帯分)
法人社費 272,000円
(226社分)
社費合計 2,276,186円

申込み・問合せ 消防板倉分署
☎82-1138

準備講習会
日時 11月1日(月)
午前9時
場所 館林市郷谷公民館
受講料 8,000円
危険物取扱者試験
日時 11月21日(日)
午前9時
場所 関東学園大学ほか
受験料
甲種 5,000円
乙種 3,400円
丙種 2,700円
受付期間 10月4日(月)～14日(木)

献血にご協力を!

献血

期日 10月12日(火)
場所 保健センター
内容 400mlまたは200ml献血
時間 午前10時～正午
午後1時～3時
問合せ 福祉課高齢福祉係
☎内線 189

金婚式・ダイヤモンド婚式を迎えるご夫婦をお祝いします。該当されているかたは、福祉課に申請してください。対象者
金婚式 昭和29年1月1日～12月31日の間に婚姻の届出



金・ダイヤモンド婚式お祝いします



お知らせ

国民年金保険料は前納がおすすめです
国民年金保険料は、一定期間の保険料をまとめて前払いすることができます。前納制度があります。前納すると保険料が割り引きになりお得です。ご希望のかたは、納付案内

国民年金保険料は前納がおすすめです

問合せ 福祉課高齢福祉係
☎内線 189

地元のゴルフ愛好者のために渡良瀬カントリークラブでは、優先日を設けています。この機会にご利用ください。
期日 11月11日(木)
利用料金 7,000円
(プレーフィー、カート代、食事付き)消費税込
利用対象者 町内に在住、在勤のかた。
受付期間 10月28日(木)まで
申込み・問合せ 渡良瀬カ



地元優先日にゴルフをしよう!

書に付いている納付書平成16年10月分(平成17年3月分)により、10月29日(金)までに納付してください。
保険料を前納した期間中に、会社に勤めるなど国民年金の保険料納付の必要がなくなった場合には、それ以降の期間の保険料は還付されます。問合せ 太田社会保険事務所
☎49-3711

労働力調査にご協力ください
9月から町内の除川・離板倉地区の一部で労働力調査が実施されます。対象となった世帯には、群馬県知事から任命された調査員が伺いますので、ご協力をお願いします。
問合せ 産業振興課商工観光係
☎内線 153

トリークラブ
☎0282-62-1515

心に残る風景を写真にしませんか?
心に残る街並みなど、いつまでも残しておきたい大切な風景を写真にしてみませんか。題材 県内の景観写真(都市景観、自然景観を問わない)で未発表、発表予定にない写真募集期間 9月1日(水)～11月30日(火)まで
消印有効です。なお、応募方法はお問い合わせください。
問合せ
都市開発課都市計画係
☎内線 165
県環境・森林局自然環境課
☎027-226-2876

館林つつじの里 住民説明会開催!

「館林つつじの里」では、店舗面積及び駐車場の増加に伴い、大規模小売店舗立地法に基づく住民説明会を開催します。
日時 9月16日(木)午後2時
会場 館林商工会議所3階
(館林市大手町10-1)
☎74-5121

店舗名称 館林つつじの里
沼附3648-1
変更の概要
店舗面積
変更前 28,608㎡
変更後 32,063㎡
駐車場の収容台数
変更前 1,225台
変更後 1,697台
共用
201台を従業員用として
駐車場の自動車出入口の数
変更前 11か所
変更後 14か所
変更日 平成17年3月31日
問合せ 産業振興課商工観光係
☎内線 153

定例相談

法律相談
9月14日(火)午後1時~3時
中央公民館
相談員 森尻光昭 弁護士
問合せ 総務課 内線115

行政相談
9月17日(金)午前10時~正午
中央公民館
相談員 増田富美子 行政相談委員
問合せ 企画財政課 内線136

農地相談
9月6日(月)・10月4日(月)
午後1時30分~4時
農業委員会相談室
相談員 農業委員2名
問合せ 農業委員会 内線130

子育て相談
毎週月~金曜日
午後1時30分~4時
電話相談も受け付けています。
問合せ 西保育園 82-2014

ボランティア何でも相談
毎週月~金曜日
午前8時30分~午後5時 福祉センター
問合せ ボランティアセンター
82-3900

心配ごと相談
9月14日(火)・28日(火)
午前9時30分~正午 福祉センター
問合せ 板倉町社会福祉協議会
82-3900

交通事故巡回相談
9月3・10・17・24日/10月1・8日
(毎週金曜日開催) 午前10時~午後4時
太田市役所2階 交通政策課相談室
問合せ 群馬県庁交通政策課 027-226-2388
役場環境課 内線155

一般健康相談
9月6日(月)・10月4日(月)
受付 午後1時~2時
問合せ 館林保健福祉事務所
72-3230

くらしの相談窓口
休館日(原則、月曜日、祝日)を除く毎日
午前8時30分~午後5時
問合せ
中央公民館 82-2435
東部公民館 82-1241
南部公民館 82-1424
北部公民館 77-1855

土地・建物何でも無料相談
9月14日(火)・10月19日(火)
午後1時~3時
館林市城沼公民館
相談・問合せ
NPO群馬不動産コンサルティング協会
館林支部会員 090-3242-8394

秘密厳守・相談無料

おやこサロン 9月のふれあい保育

【0~1歳児】
6(月) ペットボトルボーリング
13(月) どうぶつ体操
27(月) 楽器あそび
【2歳以上児】
3(金) ペットボトルボーリング
10(金) どうぶつ体操
17(金) 楽器あそび
【0、1、2歳児合同】
24(金) サロン運動会(雨天時は遊戯室)
対象 保育園や幼稚園に入園する前のお子さんとその家族
時間 午前10時~正午
自由開放(火~木曜日は終日、月・金曜日の午後)も行っています。
お友達ができるチャンスです!
問合せ 西保育園
82-2014



試験・受験

防衛大学・医科大学・看護学生を募集!
応募資格

防衛大学(理工・人文)及び防衛医科大学校

18歳以上21歳未満高卒(見込み)以上の男女

看護学生

18歳以上24歳未満高卒(見込み)以上の男女
受付期間 9月10日(金)~10月1日(金)まで

試験会場及び期日

防衛大学校 太田市内
11月13日(土)・14日(日)
防衛医科大学校 高崎市
11月6日(土)・7日(日)
看護学生 前橋市内

入札結果

10月17日(日)
問合せ 自衛隊群馬地方連絡部
太田出張所
45・5563

水道課

町道1・12号線道路改良工事に伴う配水管布設替工事(2工区)

工事場所 大字板倉地内
落札金額 4,300,000円
落札業者 (有)小倉設備
町道4043号線道路改良
工事に伴う配水管布設替工事
工事場所 大字海老瀬地内
落札金額 2,090,000円
落札業者 山岸管工設備
町道1・3号線配水管布設替工事

工事場所 大字岩田地内
落札金額 8,290,000円
落札業者 (有)根岸工業
県道斗合田・岩田・岡里線配水管布設工事

水道課

町道354号線配水管布設替工事
工事場所 大字板倉地内
落札金額 23,600,000円
落札業者 尾崎建設(株)

石綿セメント管更新事業
道海老瀬・飯野線配水管布設替工事
工事場所 大字海老瀬地内
落札金額 16,900,000円
落札業者 (有)坂田建設
石綿セメント管更新事業
道麦倉・川俣停車場線配水管布設替工事

相談・悩み

トラブル解決!
何でもご相談ください

調停相談会を開催します。
秘密厳守、事前予約不要です。

ので、交通事故、金銭貸借、土地家屋相続などでお困りのかたはお気軽に相談ください。

日時 9月15日(水)
午前10時~午後3時
会場 館林市城沼公民館
相談者 弁護士、裁判所調停委員
問合せ 館林調停協会事務局
72・3011

9月11日は
警察相談の日です!



警察相談電話の全国統一短縮ダイヤルの「#9110」にちなんで、9月11日を警察相談の日と定めています。館林警察署では「警察相談の日」に、一日相談専用電話を開設しますので、お気軽にご相談ください。

10月は土地月間です!
地価評価無料相談会

土地についての関心を高め、理解を深めていただくこと、「土地月間」が定められました。これにちなんで、10月1日の土地の日に、地価評価など無料相談会を開催しますので、お気軽にお出かけください。
日時 10月1日(金)
午前10時~午後3時まで
会場 太田会場(太田市役所)

障害者相談支援センター
開設しました!

館林保健福祉事務所内に館林圏域障害者相談支援センターを開設しました。障害に関するくらしや仕事、制度などの相談やお悩みに障害の専門家がお答えします。
お気軽にご相談ください。
開催曜日 毎週月・水・木・金
時間 午前9時30分~午後5時まで
問合せ 館林圏域相談支援センター

センター(館林保健福祉事務所内)
75・0788

介護相談会

月	日	場所
9	3	北部公民館
	10	南部公民館
	17	東部公民館
	24	保健センター
10	1	北部公民館

毎週金曜日
午前10時~11時30分
介護でお悩みのかたは、ご相談ください。

問合せ 福祉課介護保険係
内線191

教育相談

子どもの教育や心に悩みのあるかたは、ご相談ください。
日時 毎週木曜日
午前9時~午後3時
問合せ 教育委員会学校教育係
直通電話 80・4004

今月の税金

固定資産税(第3期)
国民健康保険税(第3期)
介護保険料普通徴収(第3期)
納期限 9月30日(木)
問合せ 税務課
内線 116・1117

「ご寄付ありがとうございました」

金45,318円
福祉事業寄付金として
海老瀬ゴルフクラブ様



水道工事店 (休祝日当番)

月	日	曜日	当番店	電話
9	4	土	(有)小倉設備	82-0261
	5	日	宇治川管工	77-0057
	11	土	高田管工設備	82-1856
	12	日	(有)長谷川設備	77-0358
	18	土	土橋設備	82-2982
	19	日	佐山設備	82-2152
	20	祝	(有)根岸工業	82-0537
	23	祝	尾崎農機	82-0126
	25	土	(有)鈴木設備	82-1025
	26	日	岩崎設備	82-0027
10	2	土	(有)しんえい設備	82-0001
	3	日	山岸管工設備	82-0095
	9	土	(有)小倉設備	82-0261
	10	日	宇治川管工	77-0057

水道料金納入地区 14区の一部~29区
水道料金口座振替日 9月24日(金)

秋の交通安全運動
実施します!
9月21日(火)~30日(木)



板倉の110番
(7月21日~8月20日)

年累計	298件
()内は累計	
◆侵入窃盗	5件(54件)
◆車上ねらい	1件(29件)
◆自動販売機ねらい	2件(22件)
◆乗物盗難	2件(22件)
◆その他の事件	1件(26件)
◇人身事故	7件(39件)
◇物件事故	17件(106件)

ねらわれてます! あなたの農機具

親子料理教室にて



着衣水泳教室にて



職場体験学習にて



町内で行われた行事やイベントで、みんなの笑顔をみつけました。

Eボートレースにて

板倉町の文壇

俳句

緑陰の吊橋渡り宴席へ

生き延びて言葉冷たき凌霄花

朝顔に先を越されし寢覚めかな

手を通すあてなきものを虫干す

朝顔や古りし水屋の南部鉄

朝顔にまみえてよりの一寝入り

園児等の朝顔しほり指えのぐ

朝顔の古き絵日記捨てられず

朝顔に水差すことも日課とし

朝顔のカールが手本へアーカー

古里の話またする酔芙蓉

朝顔は絵日記の中に咲き誇る

朝顔の風に雑念拭くはれり

朝顔の大輪今朝の叢に

朝顔やタオルを肩に二三人

宮田 藤子

小林 滉

川野 遼己代治

荻野 次雄

岡部 いずみ

藤野 好治

三関 彰

新井 信子

矢口 慶子

川野 邊喜代子

栗原 敏子

川野 邊静江

藤野 こづい

荒井 八重

小磯 靖

短歌

露光るてんとう虫は葉を飾り

暑さ忘れる朝の輝き

魁皇を土俵に這わせた朝青龍

肩いからせて手刀を切る

白き尾をゆさゆさ揺すり飼犬は

暑さの残る畦道を行く

炎天にきそいて咲きし百日紅

少女に似たる花の白さよ

トンネルをぬければ眩しなつ空

早も心は美しケ原

みづみづと朝顔咲けりその命

花を描けり心をこめて

やつやくにアヒュー叶ひし蝉達は

ひと夏限りの歓びを唄ふ

梅雨明けに白鷺稲田を渡り来て

番いは畦に離れて佇てり

転寝をすれば纏わる一匹の

蠅は素早し吾をからかふ

この夏の薬剤散布を悔ひてをり

蝉の声聞けぬ梅の木仰ぐ

四方より雷様響く下校時

首を竦めて孫を待ち居る

今朝こそは開くさま見むと起き

来しに

もう朝顔の咲き誇りある

谷口 恵満子

根岸 勝子

川島 ノブ

川野 辺君代

三関 彰

根岸 勝子

川野 勝子

川野 ノブ



休 祝 日 当 番 医 (電話で確認してから受診してください)

期 日	板 倉	館 林		館 林 邑 楽 全 地 区	
		内 科	外 科	耳 鼻 科	歯 科
9月5日(日)	館林地区と同じ	星野こども 70-7200	川島脳外科 75-5511	小倉医院 72-0606	館林邑楽歯科保健医療センター 73-8818 診療時間 午前9時~正午 午後1時~3時
9月12日(日)	わたらせクリニック 77-2727	松井内科 75-9880	新橋病院 75-3011	川田耳鼻 72-3314	
9月19日(日)	館林地区と同じ	長谷川クリニック 80-3311	慶友整形外科 72-6000	川村耳鼻 72-1337	緊 急 の と き
9月20日(祝)	館林地区と同じ	まりレディースクリニック 76-7775	小曾根整形外科 72-7707		
9月23日(祝)	館林地区と同じ	多々良診療所 72-3060	海宝病院 74-0811		館林厚生病院 72-3140 毎週日曜や内科・外科・産婦人科は 行っています(急患のみ)
9月26日(日)	井上整形外科 82-1131	ごが内科楡クリニック 73-7587	土井レディースクリニック 72-8841	今村クリニック 70-2221	
10月3日(日)	館林地区と同じ	後藤内科医院 72-0134	澤田皮膚外科 70-7703	板倉耳鼻 80-4333	夜 間
10月10日(日)	いたくらクリニック 70-4080	うえの医院 72-3330	館林医院 74-2112	小倉医院 72-0606	
10月11日(祝)	館林地区と同じ	森下内科医院 73-7776	慶友整形外科 72-6000		

内科・外科・産婦人科の診療時間は、午前9時~午後5時
耳鼻科の診療時間は、午前9時~午後1時
救急テレホンサービス(☎73-5699): 受診できる病院を紹介しています



い が ら し た け る
五十嵐 威くん

Hello!
SweetBaby

7月9日生まれ

ハロー！ スイートベビー

生まれたときの体重 2,512g

♡ママから

どんなことにも負けない打たれ強い人になっ
てね！

♡パパから

笑顔を絶やさない人の痛みがわかる人にな
ってほしい！

長谷川 小林 正二 (82)
長谷川 光夫 (79)
佐藤 弘三 (75)
中里 芳子 (66)
市澤 國雄 (70)
多田 ツヤ子 (56)
小野 林 與四郎 (78)
小野田 秋司 (73)
ごめいふくをお祈りします



まどぐち

7月1日～7月31日

「敬称略」で掲載しています。
なお、掲載を希望されないか
たは、届け出の際に申し出てく
ださい。



ご結婚おめでとう
増田 堅一郎 (旧大)
落合 眞弘 (旧高)
澤 千晴 (旧高)
田代 昌弘 (旧小)
小笠原 純子 (旧小)

お誕生おめでとう
五十嵐 威浩 (7/9)
威浩 二美 (7/9)
蓮見 昌吾 (7/14)
吾昌 英直 (7/14)
太刀岡 璃音 (7/16)
璃音 修理 (7/16)
岡島 朋之 (7/23)
朋之 宏之佳代子 (7/23)
川島 萌花 (7/22)
萌花 正章 (7/22)

8月15日、板倉町中学生
海外研修派遣事業で、アメ
リカに行かれたみなさん
が、無事帰ってきました。
おそらくフレッシュな感
覚で、多くのことを学んで
こられたと思います。
思い出す話があります。
今から約130年前の明
治4年に出発した欧米視察
団のことです。この視察に
は岩倉具視、木戸孝允、大
久保利通、伊藤博文といっ
た政府の有力な人物がそ
ろって加わりました。維新
早々、どのような国をつく
るべきか、また文明なるも

中学生海外派遣事業
板倉町長 針ヶ谷照夫



モンタナで多くのことを学びました

のを欧米諸国から学ぶこと
が主な目的だったようです。
おもしろいエピソードも
あります。大久保利通の二
人の息子は、ホテルに入る
と小部屋に案内された。は
てとどいていたら、ゴトン
という音がして部屋ごと浮
き上がった。すでにアメリ
カにあったエレベーターに
は度肝を抜かれたようです。
百年単位の時を経て初め
てその全体像が見えてくる
といわれます。
礼儀正しい態度と使命感
にあふれた勤勉さで、多く
の国から称賛的になった
当時から学ぶことは多いよ
うです。中学生のみなさん
も高い志を持ち、ぜひ大成
してもらいたいものです。



ミズキ
(みずき科)



平地林の雑木林を構成する最も多い樹木の一つ。また屋敷林にも見られる。落葉の高木で、幹は直立して10mくらいに達する。枝は輪状に水平に広がるので、冬になり慣れてくると、遠くからもミズキの木とわかる。枝は冬の間、紅色を帯びる。この木は水分を多く含み、春先に枝を折ると水が滴るところから、水木(ミズキ)といわれる。昔はこの枝を利用して、小正月に繭玉を飾ったりしたが、最近ではすっかり廃れて

しまった。またこの材は、こけしの材料として利用される。ミズキの実は、野鳥の好物で、各地に散布して繁殖され、また成長も早い。

(板倉町植物調査専門員 まつざわとくろう 松澤篤郎)

泉でんわ

◇株券の電子化など、多方面で電子化が進んでいます。今、県や市町村と共同で、電子申請ができるよう取り組んでいます。約70種の手続きが電子化される予定です。ICタグなどの利用を含め、本格的なe・ライフがそこまできています。(多)

♡オリンピックを見ていて寝不足きみ…。日本選手の活躍に感動し胸が熱くなっていました。涼しくなるこの時期、健康や体力維持のために運動しようと思っっています。長続きしません。ウエストだけでも細くなるように腹筋をやろう(伊)

♡今年の秋はスポーツして体力つけるぞおと思、まずは基礎体力作りをしよう、館林の体育館に行きました。10分運動して休憩20分、10分運動30分休憩…。あらためて運動に向いてない自分に気付いちゃった。やっぱり食欲の秋かあ(森)

♡お店に並ぶ商品が「秋モード」に変わってきました。どのお店も季節を感じさせるアイテムをいち早く登場させ、興味をひくための戦いはもう始まっているようです。そこには私の仕事にも役立つヒントが隠されている気がします。(飯)

まちの動き

人口 16,380人(+5)
 男 8,182人(-1)
 女 8,198人(+6)
 世帯数 4,854世帯(-1)
 ()内は前月比
 平成16年8月1日現在



この広報紙は、自然保護のため再生紙と大豆油インキを使用し作成しています。